

W Wilnie - tabliczka w języku tatarskim

 www.wilnoteka.lt/pl/artykul/w-wilnie-tabliczka-w-jezyku-tatarskim

Fot. vilnius.lt/Saulius Žiūra

W Wilnie przy ul. Totorių (Tatarskiej) we czwartek, 15 września, odsłonięto dekoracyjną tabliczkę w języku tatarskim - nie zważając na apel przedstawicielki rządu w okręgu wileńskim o zdjęcie symbolicznych dwujęzycznych tabliczek w stolicy. Stołeczny samorząd w najbliższym czasie zamierza zawiesić kolejne dekoracyjne tabliczki: 3 października - przy ul. Vokiečių (Niemieckiej), 20 października - przy ul. Žydų (Żydowskiej).



"Dla nas wszystkich to nie jest tylko odsłonięcie tabliczki, lecz rzecz znacznie ważniejsza - symboliczna oryginalna ozdoba ulicy w języku tatarskim poświadcza, że Wilno jest i będzie miastem przyjaznym, otwartym dla wszystkich" - mówił mer Wilna **Remigijus Šimašius**. Podczas uroczystości odsłonięcia tabliczki wystąpił tatarski zespół folklorystyczny IIsu (Ojczyzna).

Prezes Litewskiego Związku Wspólnot Tatarskich prof. dr **Adas Jokubauskas** powiedział, że odsłonięta tablica w języku tatarskim wyraża szacunek do wspólnot, które historycznie od dawna mieszkają w Wilnie.

"Tatarzy w zwanych skupiskach mieszkają w Wilnie od czasów wielkiego księcia litewskiego Witolda. W następnym roku będziemy obchodzili 620. rocznicę przybycia Tatarów do Wielkiego Księstwa Litewskiego" - podkreślił.

Przypomniał zgromadzonym piękną historię ulicy Tatarskiej i początki osadnictwa Tatarów w Wilnie: kilkuset przedstawicieli tej społeczności mieszkało na przedmieściu Łukiszki, zaś ulica Tatarska nazwana została tak dlatego, że prowadziła do Bramy Tatarskiej, której obrona zlecona była właśnie Tatarom.

Według danych spisu powszechnego z roku 2011, na Litwie mieszka około 3,2 tys. Tatarów.

Obecnie w Wilnie tablice z nazwami ulic nie tylko po litewsku, ale również pojedyncze w językach islandzkim, angielski, rosyjskim i polskim znajdują się przy ulicach Rusų (Rosyjskiej), Islandijos (Islandzkiej) i Varšuvos (Warszawskiej) oraz przy placu Vašingtono (Waszyngtona). Wszystkie pojawiły się w bieżącym roku. Stołeczny samorząd w najbliższym czasie zamierza zawiesić kolejne dekoracyjne tabliczki: 3 października - przy ul. Vokiečių (Niemieckiej), 20 października - przy ul. Žydų (Żydowskiej).

Tymczasem przedstawicielka rządu w okręgu wileńskim na początku bieżącego tygodnia zażądała usunięcia tych tabliczek, ponieważ, jak twierdzi, tablice w języku Nielitewskim naruszają akty prawne, które stanowią, że napisy publiczne na Litwie powinny być w języku państwowym.

Na podstawie: vilnius.lt